



تقريظ الكتاب

بعد الانتهاء من طبع هذا الكتاب قدمناه لحضرة العالم الفاضل القس سليمان صائغ مدير مجلة النجم ومؤلف كتاب تاريخ الموصل ليُزودنا بأرائه القيمة وملاحظاته السديدة حول الموضوع . فإرسل لنا التقريظ الذي نشره أدناه مزينين به جيد الكتاب شاكرين اهتمامه بالفن والأدب ومقدرين كل التقدير تشجيعه لمشروع المصايف العراقية الذي أصبح هدف كل غيور على عظمة ورفي بلاده .

« المؤلف »

استبغت يد القدير على بلاد العراق من وفرة خير وروعة جمال ما يندر وجوده في غيرها من بلاد الله . ولذلك كان العراق ، منذ العصور الخوالي ، مهد الحضارة ومسرح المجد ومطبخ العيون . وليلذ اليوم لابنائنا ان يروا حكومتنا المحترمة تنهج لسيده وتقدمه نهجاً لم يسبقها اليه احد من المتقدمين وتبحث بجد ونشاط ، في جهاته وزواياه وبطون اراضيه ، على ما هنالك من كنوز ودفائن طبيعية ، لينعم بها ابناؤ الوطن ويقروا عيناً بمراقبه وخيراته الى حد لا ترى له العين افقاً .

ومن جملة ما توجهت اليه انظار حكومتنا الساهرة ، هي المصايف العراقية ، وهي جبال الشمال التي جمعت بين الجمال والغنى وامتازت بحسن التربة ونفاسة الهواء . احتضنتها الطبيعة احتضان الام لابنتها الودود واخذت تلتقي اليها من الجمال الرائع والسحر البالغ ما يفتن العيون ويأخذ بمجامع القلوب .

ولم تكن المصايف العراقية الشمالية قبل الدور الاخير في طي الالهال والنسيان . فاننا اذا ضربنا صفحاً عن تاريخها العريق في القدم ، نجد جبال العمادية غاية ما كانت تطمح اليه ملوك الطوائف حتى جرت عند ابواب قلعته التاريخية حروب بين امراء الدولة الاتابكية والسلاطين الايوبيين وصاحب اربيل طمعاً بغناها وثروتها وحسن هوائها . وقد غالى المؤرخون في وصفها والتنويه بمحاسنها . ومنهم الحموي في ذكر العمادية وهرور فقد وصف تربتها وماءها وخيراتها ومعادنها ومومياها .

ولما توفرت وسائل النقل واقبل رجال الفن والسواح لينظروا عن كثب الى ما في بلاد العراق من ثروة وجمال ، وجدوا المصايف العراقية او الجبال الشمالية متعة للعيون وراحة للابدان وكثراً للدروس والابحاث ، حتى ان الكثيرين منهم آثروها على جبال الالب السويسرية وعلى اهم مصايف العالم ، لو توفرت فيها وسائل المعيشة واسباب الراحة وتعبدت طرقها ومسالكها الوعرة . ومن عشاق الغرب للمصايف العراقية كان صاحب الرحلات الشمالية ؛ السر هنري لايارد البحاث الانكليزي الشهير . فقد أمّ العراق في النصف الاول من القرن التاسع عشر وراقت له جباله الشمالية فوصفها في كتاب رحلته اجمل وصف . قال : ان مناظرها اروع المناظر وهواءها نفيس وماءها عذب غيري . وكأنّ هذا الرحالة الغربي فيما قاله عن المصايف العراقية ، التي أعجب بها مع من رآها وتمتع بهواها من رفقاته السياح ، اراد ان يستلقت الانظار الى ما في جبال العراق الشمالي من نفائس الطبيعة ويستحث الهمم الى تسهيل الطرق اليها وتوفير وسائل المعيشة فيها ليقصدها القاصي والداني وياخذ قسطاً من الراحة لحياته العملية ، متنعماً بما حباها اياها الطبيعة بيد سخية .

والحق يقال ، ان الحكومة العراقية ، في جملة ما انشأته من وسائل العمران وما اكتشفته من دفائن الغنى المطمور في سهول العراق ووهاده وجباله قد صرفت تحت رعاية جلالة ملك العراق المعظم ، همه باذخه ووجهت نظراً خاصاً الى الجبال الشمالية او المصايف العراقية وبذلت وسعها في التوسل بما امكنها لتسهيل السفر اليها وتوفير اسباب المعيشة الراحية فيها .

وحريّ بنا ان نثني الثناء العاطر على همه سعادة تحسين بك العسكري متصرف اللواء ، ونطري مساعيه في تشجيع مشروع المصايف العراقية والسير به الى تحقيقه وغايته باقرب مدة . والحمد لله قد اثمرت المساعي لتحقيق هذا المشروع الذي يعدّ بين اعظم المشاريع الوطنية واهمها . فتعبدت الطرق وتسهل النقل وشيدت الانزال الفخمة للمصطافين مع توفير جميع اسباب الراحة .

فالمصايف العراقية لا تمتاز فقط بجبالها الطبيعي ومناظرها الرائعة ونسيمها العليل ومياهها العذبة المتفجرة من تحت الصخور او الهابطة من علو شاق في اخواض فحشها يد الطبيعة ، بل وتمتاز خاصة بوفرة اسباب اللهو والانس والفوائد الصحية والعلمية معاً .

فالولوع بالصيد يجد في المصايف العراقية ضالته في مطاردة الوعل وعنز الجبل والغزال والارنب والحجل وانواع الاطيوار ، والنباتي يعثر فوق تلك الجبال على اشكال النبات وانواعه الغريبة المجهولة ربما عن العلماء ، والمعدني يجد معادن اشغلت افكار كثيرين من الاخصائيين الذين أموا شمالي العراق وجباله الغنية بمعادنها ، والاثري والبحاثه يلقي من العاديات والرقوق والكتب القديمة المهمة في بعض زوايا القرى الجبلية ما يجعله ان يقضي اوقاته وايامه في لذة البحث والتنقيب . وهكذا جمعت المصايف العراقية بين روعة المناظر الطبيعية وطيب الاصطياف والفوائد العلمية .

لقد اطلعنا على كتاب المصايف العراقية لمؤلفه الكاتب الفاضل يونان افندي عيو اليونان . والحق يقال انه احسن ، فأجاد في الموضوع الذي جاء اليه اول الطارقين ، فحوى فيه فوق ما يطعم به مستزيد . وزينه برسوم اشهر المواقع بنحو عشرين رسماً وخريطتين .

يسير المؤلف مع المصطاف جنباً لجنب متجهاً الى الشمال ويقف به امام المناظر الرائعة التي تربيها السيارة . فيذكر له المسافات مع اسماء القرى وشروحها . ويومئ بيده الى سحر الطبيعة والى فعلها في النفوس . ثم يسير الى العمادية مركز الاصطياف العراقي فيشير بعبارة صقيمة الى المياه الزلاله المتتمرة والى الاشجار الظليلة والى البساتين الغناء والنسيم البليل ، ويصعد به الى اعلى قلعتها فيدله الى آثارها التاريخية من عهدها القديم حينما كانت تدعى قلعة (أشب) الى عهدها بالدولة الاتابكية . ويتوغل بالمصطاف تحت ظل السنديان ، محفوفاً بعرائس الطبيعة حتى يبلغ السولاف تاج المصايف العراقية ويقف امام روعة مناظره الخلابة وجمال شلاله المنحدر فوق الصخور الدهرية .

اننا نتمنى لوطننا المحبوب الغني بمواهبه الطبيعية ولرجاله ، تحت ظل عرش مليكنا المفدى غازي الاول ، تقدماً ونجاحاً في تحقيق المشاريع العمرانية ولمصايفنا اقبالاً من ابناء البلاد ومن سائر الاقطار ولدليلها « كتاب المصايف العراقية » انتشاراً عن الله تعالى وكرمه انه السميع المجيب .

فهرست الرسوم

صفحة

رسم المغفور له الملك فيصل	
شعار الدولة العراقية	
رسم جلالة الملك غازي الاول	
خريطة الدليل من الموصل الى سر عمادية	٢
مدينة دهوك	٥
منظر زاويشا	٩
دار البلدية في السولاف	١٥
قرية بيباد	١٩
منظر الشلال الكبير في السولاف	٢٤
اوتيل السولاف والشلال البديع	٣٠
منظر كلي مزور كا	٣٤
منظر سر عمادية	٣٧
روساء اكراد مع سعادة متصرف الموصل	٤٠
الجيش العراقي يحيي المغفور له جلالة الملك فيصل	٤٧
سعادة تحسين بك العسكري متصرف لواء الموصل	٥٢
سمو الامير غازي ولي عهد المملكة العراقية	٦٢
* ملاحظة : طبع الكتاب والرسم قبل تتويج جلالة ملكاً	
وتأجل نشرهما ريثما يحل موسم الربيع للعباشرة بالدعاية الى	
الاصطيف	
قرية نينوى	٦٥
شارع الموصل	٧٨
منارة الموصل الطويلة	٨٧
مؤلف كتاب المصايف العراقية	١١٢
خريطة المصايف العراقية	١١٦



جلالة الملك غازي الاول

فهرس الكتاب

الفصل الاول

معلومات تمهيدية

تحتل	صفحة
١	حدود العمادية الجغرافية
٢	تشكيلات العمادية الادارية وتاريخها

الفصل الثاني

الباطن من الموصل الى دهوك

٣	جسر الموصل
٤	قرية فنقيل
٥	جبل دهكان وبنداواي
٦	جسر بقاق
٧	قرية كرايه وفايدة
٨	قرية زاوا وجبل زاوا
٩	قرية آلوكا
١٠	قرى دولب وهيتوت

الفصل الثالث

الباطن من دهوك الى بباد

١١	قصبة دهوك
----	-----------

صفحة	تسلسل
٦	١٢ حدود قضاء دهوك الجغرافية
٦	١٣ معلومات مقتضبة وتشكيلات ادارية
٦	١٤ المناخ والتربة في دهوك
٧	١٥ كرماوه
٧	١٦ قرية سندور اليهودية
٨	١٧ قرية بادي
٩	١٨ قرية بابل
٩	١٩ كلي زاويثا
٩	٢٠ كوري كاوانا
١٠	٢١ قرى باكيري وصاركه وكولسن
١١	٢٢ قرية لومانا
١١	٢٣ قرية ميركادريج
١١	٢٤ سواراتوكا
١٢	٢٥ قرى كوراماركي وسيداوا
١٢	٢٦ قرى بردرش وسرسنك
١٣	٢٧ قرية انشكي
١٤	٢٨ ارادن
١٥	٢٩ مناخ ارادن
١٧	٣٠ قرية باصري
١٧	٣١ غابة ناويله

صفحة	تسلسل
١٨	٣٢ قرية اقدش
١٨	٣٣ قرية بريكر
١٩	٣٤ قرية همزيكى
١٩	٣٥ قرية ببياد

الفصل الرابع

روبار وقصبة العماوية

٢٠	٣٦ روبر العماوية
٢٢	٣٧ مدينة العماوية
٢٤	٣٨ ابواب قلعة العماوية
٢٥	٣٩ دار الحكومة في العماوية
٢٥	٤٠ بلدية العماوية
٢٥	٤١ سوق العماوية
٢٦	٤٢ الصهريج ومخازن الثلج والآبار القديمة
٢٧	٤٣ المنارة والجامع الكبير
٢٨	٤٤ المقبرة

الفصل الخامس

ضواحي العماوية

٢٨	٤٥ قرى الاصطياف في جوار العماوية
٢٩	٤٦ قرية ديرى

صفحة	تسلسل
٢٩	٤٧ قرية كوماني
٢٩	٤٨ قرية كاني سنجي

الفصل السادس

السولاف

٣٠	٤٩ وصف السولاف
٣١	٥٠ دار الضيافة في السولاف
٣٢	٥١ كهف الصفا في السولاف البديع
٣٤	٥٢ كلي مزوركا
٣٥	٥٣ شلالات السولاف الثلاثة

الفصل السابع

سرعمادية

٣٧	٥٤ موقع سرعمادية
٣٧	٥٥ مناخ سرعمادية
٣٨	٥٦ نقاوة الهواء في سرعمادية
٣٩	٥٧ عذوبة المياه في سرعمادية
٤٠	٥٨ الحيوانات والطيور في سرعمادية

الفصل الثامن

كيفية تحقيق مشروع الاصطيف في العمادية

٤٠	٥٩ ضرورة انشاء دور عصرية للمصطافين
----	------------------------------------

صفحة	تسلسل
------	-------

٢١	٦٠ تأسيس جمعية مصايف عراقية
٢٢	٦١ المشاريع النافعة في قضاء العمادية

الفصل التاسع

تاريخ العمادية

٢٣	٦٢ تاريخها القديم والحديث
٢٥	٦٣ الأماكن المقدسة في قضاء العمادية
٢٦	٦٤ الآثار القديمة والمسكوكات المكتشفة

الفصل العاشر

معلومات جغرافية وزراعية عن قضاء العمادية

٢٧	٦٥ مناخ العمادية
٢٧	٦٦ أنهر قضاء العمادية
٢٨	٦٧ المزروعات والأحراش
٢٩	٦٨ المياه المعدنية والمناجم

الفصل الحادي عشر

الحالة الاجتماعية والدينية في قري العمادية

٢٩	٦٩ العشائر المستوطنة والرحالة
٢٩	٧٠ الزواج وحياة النساء في قضاء العمادية
٥٠	٧١ الطعام واللباس
٥١	٧٢ الأديان واللغة

صفحة	تسلسل
٥١	٧٣ بعض الامثال الكردية
٥١	٧٤ الصحة في العمادية
٥٢	٧٥ اماكن الاصطياف في ناحيتي نيروارديكان وبرواري بالا

الفصل الثاني عشر

المساعي المبذولة لتعقيم مشروع المصايف العراقية

٥٢	٧٦ نداء تحسين بك العسكري
٥٤	٧٧ مشروع المصايف والاقواق
٥٦	٧٨ مشروع المصايف ووزارة الداخلية
٥٧	٧٩ تأليف لجنة المصايف العراقية

الفصل الثالث عشر

الاعمال المنجزة في سبيل مشروع المصايف العراقية

٦١	٨٠ الاعمال التي اكملت
٦٢	٨١ جلالة ملك العراق والمصايف العراقية
٦٣	٨٢ التصاميم والخطط القريبة التنفيذ

الفصل الرابع عشر

اقتراحات وقرارات بخصوص المصايف العراقية

٦٥	٨٣ تشجير الطرق وغرس الصنوبر
٦٥	٨٤ اقتراح مفيد
٦٦	٨٥ مكافحة الملاريا

تسلسل	صفحة
٨٦	يانصيب لانشاء فندق وكازينو

الفصل الخامس عشر

٨٧	الارتفاع عن سطح البحر واسماء الغابات واماكن الاصطياف
٨٨	جدول الارتفاع عن سطح البحر
٨٨	جدول المسافة بالكيلومترات بين مواقع الاصطياف ومركز مدينة الموصل
٨٩	جدول يبين اماكن الاصطياف الواقعة بالقرب من طريق السيارات

الفصل السادس عشر

٩٠	الغابات في المصايف العراقية مع ذكر الحيوانات الصيود والطيور الموجودة فيها
٩١	الغابات في المصايف العراقية
٩١	الطيور وحيوانات الصيد الموجودة في غابات المصايف
٩٢	فحص مياه ينابيع المصايف العراقية

الفصل السابع عشر

٩٣	شرح الاسماء الكردية والارامية التي جاء ذكرها في هذا الكتاب
----	--

الفصل الثامن عشر

٩٤	اقوال الكتاب والصفحة عن المصايف العراقية
٩٤	المصايف العراقية (جريدة الاخاء الوطني)
	« للسيدة عقيلة الدكتور نسيم سوسة »

تسلسل	صفحة
٩٥	المصايف العراقية (جريدة الاهالي)
٩٦	قضية المصايف العراقية (جريدة العالم العربي)
٩٧	الى انظار سعادة متصرف الموصل (جريدة العالم العربي)
٩٨	جواب وزارة الداخلية (العالم العربي)
٩٩	في جنان الشمال (حزبوز)
١٠٠	واجب الحكومة والشعب تجاه المصايف العراقية (العمال)
١٠١	باب المشاريع الوطنية ، مصطافات العراق (مجلة النجم)
١٠٢	المصايف العراقية في لواء الموصل (العمال)
١٠٣	ارادن او ارض عدن (الاخاء الوطني)
١٠٤	السولاف درة المصايف العراقية (نسيم الشمال)
١٠٥	مشروع الاصطيفاف في طريق التحقيق (البلاغ)

الفصل التاسع عشر

تحليل مياه نبع المصايف العراقية

١٠٦	تحليل مياه نبع السولاف ومزوركا
١٠٧	تحليل مياه نبع سواراتوكا
١٠٨	تحليل مياه نبع حمامات كرم اوو الحارة



يوان عبو اليونان
مؤلف كتاب المصايف العراقيه

Yonan Abolyonan
Auteur des Estivages Iraquiens

